

Date 14.04.2025	Date 14.04.2025
<p><b>Term Reference (TOR)</b>  <b>“Platform Planning, UI/UX, API Integration, Hosting &amp; Domain”</b></p> <p>Ne kuader te projekteve te saj organizata jo fitimprurese “ALBICT” me vendodhje në Tirane, regjistruar pranë organeve Tatimore në Shqipëri me NIPT L41526451W kërkon të prokuroje per te trete, per <b>Platform Planning, UI/UX, API Integration, Hosting &amp; Domain</b> per një startup, ne qytetin e Shkodres, Shqiperi si me poshtë termat dhe specifikat teknike:</p> <p><b>Specifime teknike te artikullit</b></p> <p><b>Përshkrimi i Projektit:</b>  Circa është një treg online i krijuar për të lehtësuar blerjen dhe shitjen e tekstileve të ricikluara dhe aksesorëve të lidhur me to. Kjo platformë synon të promovojojë qëndrueshmërinë, praktikat e ekonomisë qarkulluese dhe përgjegjësinë mjedisore në industrinë e modës.</p> <p>Zhvillimi i kësaj platforme kërkon një sistem të avancuar me shumë shitës, një përvojë përdoruesi të përsosur, menaxhim të optimizuar të shitësve dhe funksionalitete të plota të tregtisë elektronike.</p> <p><b>Objektivat:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hartimi i një arkitekturë të qartë teknike për platformën.</li> <li>• Dorëzimi i planeve të detajuara UI/UX për desktop dhe celular.</li> <li>• Dokumentimi i integrimeve të nevojshme API me palë të treta (pagesa, logistikë).</li> <li>• Konfigurimi i hosting-ut dhe regjistrimi i domain-it.</li> </ul> <p><b>Përbajtja e Punës</b></p> <p><b>Planifikimi i Arkitekturës</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Përshkrimi i përbërësve të sistemit dhe mënyra e ndërveprimit të tyre</li> <li>• Strukturë teknologjike e sugjeruar dhe rrjedha e të dhënavë</li> </ul> <p><b>UI/UX Design</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hartat e udhëtimit të përdoruesit (user journeys)</li> <li>• Wireframes dhe dizajne me rezolucion të lartë</li> </ul> <p><b>Integrimet API</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifikimi i shërbimeve të palëve të treta (pagesa dhe transport)</li> <li>• Dokumentim i pikave të shkëmbimit të të dhënavë</li> <li>• Përshkruani skenarët e përdorimit për integrime</li> </ul>	<p><b>Terms Of Reference</b>  <b>“Platform Planning, UI/UX, API Integration, Hosting &amp; Domain”</b></p> <p>Within the framework of its projects, the non-profit organization "ALBICT" located in Tirana, registered with the Tax authorities in Albania with NIPT L41526451W, request to procure for third parties, for <b>Platform Planning, UI/UX, API Integration, Hosting &amp; Domain</b> for one startup, in the city of Shkodra, Albania as follows as below the technical terms and specifications:</p> <p><b>Technical specifications of the items</b></p> <p><b>Background:</b>  Circa is an online marketplace designed to facilitate the sale and purchase of recycled textiles and related accessories. This platform aims to promote sustainability, circular economy practices, and environmental responsibility within the fashion industry.</p> <p>The development of this platform requires an advanced multi-vendor system with seamless user experience, optimized vendor management, and comprehensive marketplace functionalities.</p> <p><b>Objectives:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Design a clear technical architecture for the platform.</li> <li>• Deliver detailed UI/UX plans for desktop and mobile.</li> <li>• Document the necessary API integrations with third parties (payment, logistics).</li> <li>• Configure hosting and register the domain.</li> </ul> <p><b>Scope of Work:</b></p> <p><b>Platform Architecture Planning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Describe system components and how they interact</li> <li>• Suggest technology stack and data flow structure</li> </ul> <p><b>UI/UX Design</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Create user journey maps</li> <li>• Develop high-resolution wireframes and design files</li> <li>• Provide an interactive prototype for review</li> </ul> <p><b>API Integrations</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identify third-party services (payment and shipping)</li> <li>• Document data exchange points</li> <li>• Describe usage scenarios for integrations</li> </ul>

## Hosting dhe Domain

- Hosting të sigurt dhe me performancë të lartë, i pershtatshem për eCommerce.
- Regjistrimi i domain-it dhe konfigurimi i serverit

### Dorëzimet:

- Dokumenti i arkitekturës së platformës (PDF)
- Paketa UI/UX me prototip dhe skedarë dizajni
- Dokumentacioni i integrimeve API
- Raport përfundimin e konfigurimit të hosting dhe domain-it

### 14. Afati për dorëzim e projektit:

Të gjitha dorëzimet duhet të përfundojnë deri më 30 Qershor 2025.

### 5. Kualifikimet dhe Eksperiencia e Kërkuar

- Mbi 2 vjet përvojë në fushen e teknologjise
- Një diplomë universitare në fushat e teknologjisë ose te ngjashme me objektin e kërkeses.
- Aftësi të shkëlqyera komunikimi dhe raportimi.
- Përvoja me kompani te huaja apo shqiptare

### 6. Kriteret e Vlerësimit

Propozimet do të vlerësohen sipas kritereve të mëposhtme:

Kriteri	Pikët Maksimale
Eksperiencia e mëparshme	30 pikë
Aftësitë analitike dhe metodologjia	25 pikë
Kualifikimet akademike	15 pikë
Çmimi i ofruar	20 pikë
Referencat dhe puna e mëparshme	10 pikë
<b>Totali</b>	<b>100 pikë</b>

### Kërkesat ligjore që duhet të dorëzojë Kandidati / Ofertuesi

### **Aplikanti duhet të dorëzoj dokumentat e mëposhtme:**

1. Ekstrakt Historik i biznesit (QKB) gjeneruar nga platforma e-albania Ku evidentohet se eshtë i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit dhe ka në fushën e veprimtarisë objektin e prokurimit. Në rastin kur ofertuesi është një organizatë jofitimprurëse, duhet të deklarojë se është i regjistruar si person juridik, sipas Ligjit Nr.8788, datë 07.05.2001 "Për Organizatat jo Fitimprurëse".
2. Vertetim per statusin e subjektit gjeneruar nga ealbania. Ku evidentohet status aktiv qe verteton se subjekti nuk eshte ne proces falimenti, likujdimi, etj.
3. Deshmi penaliteti per subjektin gjeneruar nga ealbania. Ku evidentohet se subjekti nuk është dënuar

## Hosting and Domain

- Secure, high-performance hosting, eCommerce reliable.
- Register domain and configure server

### Deliverables:

- Platform architecture document (PDF)
- UI/UX design package with prototype and design files
- API integration documentation
- Hosting and domain setup completion report

### 15. Deadline for submission of the project:

All deliverables must be completed by 30 June 2025.

### 5. Required Qualifications and Experience

- Over 2 years of experience in technology field.
- A university degree in the fields of technology or similar to the subject of the application.
- Excellent communication and reporting skills.
- Experience with foreign or Albanian companies

### 6. Evaluation Criteria

Proposals will be evaluated based on the following criteria:

Criteria	Maximum Points
Previous experience	30 points
Analytical skills and methodology	25 points
Academic qualifications	15 points
Financial offer	20 points
References and previous work	10 points
<b>Total</b>	<b>100 points</b>

### Legal requirements to be submitted by the Candidate / Bidder

### **The applicant must submit the following documents:**

- 1.Historical extract of the business (QKB) generated by e-albania platform, where it is evidenced that it is registered in the National Business Center and has the object of procurement in the field of activity. In the case where the bidder is a non-profit organization, it must declare that it is registered as a legal entity, according to Law No. 8788, dated 05.07.2001 "On Non-Profit Organizations".
- 2.Verification for the status of the subject generated by e-albania Where the active status is evidenced, which verifies that the subject is not in the process of bankruptcy, liquidation, etc.
- 3.Penalty evidence for the subject generated by e-albania. Where it is evident that the subject has not been convicted

për shkelje penale.

**4.** Vërtetimi i detyrimeve përmbarimore Ku evidentohet se subjekti nuk eshte nen mbledhje te detyrimeve me force dhe se nuk ekzistojne elemente rishku per mos ofrimin e sherbimit/funizimit.

**5.** Deklaraten e konfliktit te interesit (sipas dokumentit bashkëlidhur).

❖ **Te gjitha kriteret me lart do te plotesohen me dorezimin e formularit te vetedeklarimit bashkelidhur. Ne rastin e fituesit, keto dokumenta do te dorezohen perpara nenshkrimit te kontrates. Këto kritere duhet të përbushen me paraqitjen e dokumentacionit vërtetues që lëshohen nga autoritetet perkate.**

**6.** Oferta financiare (sipas dokumentit bashkëlidhur)

**7.** CV e Kompanise +Kualifikime

**8.** Letër interesit ku shpjegohet përvaja e mëparshme dhe qasja e propozuar.

**9.** Dy Referencia nga klientë të mëparshëm.

**Ne rastet kur aplikanti eshte individ shtetas shqiptar duhet te dorezoje:**

1. ID personale

2. CV personale +Kualifikime

3. Deshmi Penaliteti (gjeneruar ealbania)

4. Letër interesit ku shpjegohet përvaja e mëparshme dhe qasja e propozuar.

5. Oferta financiare (sipas dokumentit bashkëlidhur)

6. Deklaraten e konfliktit te interesit (sipas dokumentit bashkëlidhur).

7. Dy Referencia nga klientë të mëparshëm.

### **3. Dorëzimi i ofertave**

- Afati për pranimin e ofertës financiare dhe dokumentave të kërkuar është data **21 Prill 2025**

#### **3.1 Mënyra e dorëzimit të ofertës**

Oferta duhet të dërgohet **në adresën**  
**emailit: procurement@albict.al**

**OSE**

me postë pranë zyrave të subjektit **në adresën: Rruga Stavro Vinjau Nd.2, H.9, Ap.7 (Rruga e Elbasanit), Tirana, Albania 1010**, në zarf të mbyllur duke shënuar vetëm emrin e operatorit ekonomik dhe objektin e procedures.

#### **4. Vlerësimi i ofertave**

- **Cmimi me i mire (vleresim teknik cmim-cilesi)**

#### **5. Kushtet e pageses**

Pagesa do të bëhet me bankë brenda 30 ditëve nga marrja **në dorëzim e mallit/shërbimit**, dokumentuar me

of a criminal offense.

**4.** Verification of enforcement obligations Where it is evident that the subject is not under collection of obligations by force and that there are no risk elements for not providing the service/service.

**5.** Declaration of conflict of interest (according to the attached document).

❖ **All the above criteria will be met by submitting the attached self-declaration form. In the case of the winner, these documents will be submitted before signing the contract. These criteria must be met by presenting the supporting documentation issued by the relevant authorities.**

**6.** Financial Offer (according to the attached document)

**7.** Company CV + Qualifications

**8.** Letter of interest explaining previous experience and proposed approach.

**9.** Two References from previous clients

**In cases where the applicant is an individual Albanian Citizen, not entity, must submit:**

1. ID personal

2. CV personal+ Qualifications

3. Evidence Penalty (generated by Albania)

4. Letter of interest explaining previous experience and proposed approach

5. Financial Offer (according to the attached document).

6. Declaration of conflict of interest (according to the attached document).

7. Two References from Previous Clients

#### **3. Submission of offer**

- The deadline for accepting the financial offer and required documents is **21 April 2025**.

#### **3.1 Method of submitting the offer**

The offer must be sent to the **email address: procurement@albict.al**

OR

with mail to the subject's offices at the address: **Rruga Stavro Vinjau Nd.2, H.9, Ap.7 (Rruga e Elbasanit), Tirana, Albania 1010**, in a sealed envelope marking only the name of the economic operator and the object of the procedure.

#### **4. Evaluation of offers**

- **Best price (technical evaluation price-quality)**

#### **5. Terms of payment**

The payment will be made by bank transfer within 30 days from the delivery of the goods/service, documented by the

<p>lëshimin e faturës fiskale nga ana e të kontraktuarit. Nuk lejohet parapagimi.</p> <p><b>Afati i kontratës do të jetë nga nënshkrimi i saj <b>deri në marrjen në dorëzim të mallit/shërbimit.</b></b></p>	<p>issuance of the fiscal invoice by the contractor. Prepayment is not allowed.</p> <p><b>The term of the contract</b> will be from signing to the <b>receipts of the goods/service.</b></p>
<p><b>Lëvrimi i mallit/sherbimit</b> do të bëhet në perputhje me kërkesën nga ana subjektit kontraktues.</p>	<p><b>The delivery of the goods/ services</b> will be realized in accordance with the request from the contracting entity..</p>
<p><b>Vendi i dorëzimit të mallit/i kryerjes të shërbimit</b> do të jetë <b>në Tiranë/Shkodër, Shqipëri</b></p>	<p><b>The place of delivery</b> of the goods/ performance of the service will be at <b>Tiranë/Shkodër, Albania</b></p>
<p><b>6. Njoftimi i fituesit</b> Ofertuesi i suksesshëm do të informohet me email se oferta e tij është pranuar.</p>	<p><b>6. Notification of the winner</b> The successful bidder will be notified by email that their bid has been accepted.</p>
<p><b>7. Konfidencialiteti</b> E gjithë procedura e vlerësimit është konfidenciale, duke iu nënshtruar procedurave të Autoritetit Kontraktor për aksesin në dokumentave. Vendimet e Komisionit të Vlerësimit janë kolektive dhe shqyrtimi i tij mbahet në seancë të myllur.</p>	<p><b>7. Confidentiality</b> The entire evaluation procedure is confidential, subject to the procedures of the Contracting Authority for access to documents. The decisions of the Evaluation Committee are collective and its review is held in a closed session.</p>
<p>Anëtarët e Komisionit të Vlerësimit janë të detyruar të ruajnë sekretin. Raportet e vlerësimit dhe rekordet e mbajitura janë vetëm për përdorim zyrtar dhe nuk mund t'u komunikohen as ofertuesve dhe as ndonjë pale tjetër përveç Autoritetit Kontraktor, Donatorit, autoriteteve ligjore dhe tatimore ne rast kerkese nga ana e tyre.</p>	<p>The members of the Evaluation Committee are obliged to maintain secrecy. Evaluation reports and records kept are for official use only and may not be communicated to bidders or any other party except the Contracting Authority, Donor, legal and tax authorities upon their request.</p>
<p>(Aneksi Lista e Informacionit Konfidencial)</p>	<p>(Annex List of Confidential Information)</p>
<p><b>8. Etika dhe Korrupsioni</b></p>	<p><b>8. Ethics and Corruption</b></p>
<p>a) Çdo përpjekje e një ofertuesi për të marrë informacion konfidencial, për të hyrë në marrëveshje të paligjshme me konkurrentët ose për të ndikuar në Komitetin e Vlerësimit ose Autoritetin Kontraktor gjatë procesit të shqyrtimit, sqarimit, vlerësimit dhe krahasimit të ofertave do të çojë në refuzimin e ofertës së tij.</p>	<p>a) Any attempt by a bidder to obtain confidential information, to enter into illegal agreements with competitors or to influence the Evaluation Committee or the Contracting Authority during the process of review, clarification, evaluation and comparison of bids will lead to rejection of his offer.</p>
<p>b) Ofertuesi nuk duhet të ndikohet nga ndonjë konflikt interesit dhe nuk duhet të ketë marrëdhënie të barasvlershme në këtë drejtim me ofertuesit e tjerë ose palët e përfshira në projekt.</p>	<p>b) The bidder must not be affected by any conflict of interest and must not have equivalent relations in this regard with other bidders or parties involved in the project.</p>
<p>c) <b>ALBIC</b>T rezervon të drejtën të pezullojë proceduren evidenton "praktika korruptive" si oferta e një ryshfeti, dhurate, shpërblimi ose komisione ndermjetesimi për dhëni e një kontrate ose ekzekutimin e një kontrate .</p>	<p>c) <b>ALBIC</b>T reserves the right to suspend the procedure if it evidences "corrupt practices" such as the offer of a bribe, gift, reward or brokerage commission for the award of a contract or the execution of a contract.</p>
<p>d) Ofertat do të refuzohen ose kontratat do të ndërpriten nëse del se dhënia ose ekzekutimi i një kontrate ka shkaktuar shpenzime të pazakonta tregtare. Shpenzime të tillë të pazakonta tregtare janë komisionet që nuk përmenden në kontratën kryesore ose që nuk rrjedhin nga një kontratë e lidhur siç duhet që i referohet kontratës kryesore, komisionet e papaguara në këmbim të ndonjë shërbimi jashtë fushes se projekteve dhe kontrates se lidhur mes paleve.</p>	<p>d) Offers will be rejected or contracts will be terminated if it appears that the awarding or execution of a contract has caused unusual commercial expenses. Such unusual commercial expenses are commissions not mentioned in the main contract or not derived from a properly concluded contract that refers to the main contract, unpaid commissions in exchange for any service outside the scope of the project and the contract entered into between the parties.</p>
<p>e) Autoriteti kontraktor rezervon të drejtën të pezullojë ose anulojë procedurën, kur procedura e dhënieve së kontratës rezulton se ka qenë subjekt i gabimeve thelbësore, parregullsive ose mashtimeve.</p>	<p>e) The contracting authority reserves the right to suspend or cancel the procedure, when the procedure for awarding the contract turns out to have been subject to substantial errors, irregularities or fraud.</p>
<p><b>9. Anulimi i procedurës së prokurimit</b></p>	<p><b>9. Cancellation of the procurement procedure</b></p>
<p>Në rast të anulimit të procedurës së prokurimit, Autoriteti Kontraktor do të njoftojë ofertuesin për anulimin. Nëse procedura e prokurimit anulohet përpara se të hapet</p>	<p>In case of cancellation of the procurement procedure, the Contracting Authority will notify the bidder of the cancellation. If the procurement procedure is canceled</p>

ofertat atehere zarfat e pahapur dhe të mbyllur do t'u kthehen ofertueseve.

Anulimi mund të ndodhë kur:

- Procedura e prokurimit ka qenë e pasuksesshme, d.m.th., nuk është marrë asnjë ofertë me vlerë cilësore apo financiare ose nuk ka fare përgjigje të vlefshme;
- ka ndryshime thelbësore në të dhënrat ekonomike ose teknike të projektit;
- rrëthanat e jashtëzakonshme ose forca madhore e bëjnë të pamundur zbatimin normal të kontratës;
- ka pasur parregullsi në procedurë, veçanërisht nëse ato kanë penguar konkurrencën e ndershme;

Vetem per pyetje kontaktoni ne adresen e emailit:  
[financa@albict.al](mailto:financa@albict.al)

ALBICT

before the bids are opened, then the unopened and sealed envelopes will be returned to the bidders.

Cancellation may occur when:

- The procurement procedure has been unsuccessful, i.e. no offers of qualitative or financial value have been received or there are no valid responses at all;
- there are substantial changes in the economic or technical data of the project;
- extraordinary circumstances or force majeure make the normal implementation of the contract impossible;
- there were irregularities in the procedure, especially if they prevented fair competition;

Only for questions, please contact the email address:  
[financa@albict.al](mailto:financa@albict.al)

ALBICT